

Государственное областное бюджетное  
профессиональное образовательное учреждение  
Усманский многопрофильный колледж

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине

### **ОГСЭ. 03 Иностранный язык**

---

Программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ)  
по специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям)

по программе базовой подготовки

---

2020 г.


Фонд оценочных средств по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее ФГОС СПО) по специальности 09.02.04 Информационные системы (по отраслям).

Разработчик:

Костерева Е.В, преподаватель иностранного языка

Рассмотрены и утверждены на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин

Протокол № 6 от 30.06.2020 г.

Председатель предметно-цикловой комиссии  Барабанов А.А.

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора

по учебно-методической работе



Лаува О.А.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I Паспорт фонда оценочных средств.....</b>                              | <b>4</b>  |
| 1 Область применения.....  | 4         |
| 2 Объекты оценивания – результаты освоения УД.....                         | 4         |
| 3 Формы контроля и оценки результатов освоения УД.....                     | 5         |
| 4 Система оценивания ФОС текущего контроля и промежуточной аттестации..... | 8         |
| <b>II Текущий контроль и оценка результатов обучения УД.....</b>           | <b>10</b> |
| Спецификация письменной контрольной работы №1.....                         | 10        |
| Спецификация письменной контрольной работы №2.....                         | 20        |
| <b>III Промежуточная аттестация по УД.....</b>                             | <b>29</b> |
| Спецификация дифференцированного зачета.....                               | 29        |

## **I Паспорт фонда оценочных средств**

### **1 Область применения**

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для проверки результатов освоения учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык, входящей в Программу подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) по специальности СПО 09.02.04. Информационные системы (по отраслям).

### **2. Объекты оценивания – результаты освоения УД**

ФОС позволяет оценить следующие результаты освоения ОГСЭ.03 в соответствии с ФГОС и рабочей программой специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям).

#### **умения:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

#### **знания:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Вышеперечисленные умения и знания направлены на формирование следующих общих компетенций студентов:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

### **3. Формы контроля и оценки результатов освоения УД ОГСЭ. 03 «Иностранный язык»**

Контроль и оценка результатов освоения – это выявление, измерение и оценивание знаний, умений и формирующихся общих и профессиональных компетенций в рамках освоения УД Иностранный язык.

В соответствии с учебным планом специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям), рабочей программой учебной дисциплины ОГСЭ.03 «Иностранный язык» предусматривается текущий и промежуточный контроль.

#### **3.1 Формы текущего контроля**

Текущий контроль успеваемости представляет собой проверку усвоения учебного материала, регулярно осуществляемую на протяжении курса обучения.

Текущий контроль результатов освоения УД ОГСЭ.03 Иностранный язык в соответствии с рабочей программой и календарно- тематическим планом происходит при использовании следующих форм контроля:

- проверка выполнения самостоятельной работы,
- проверка выполнения контрольных работ,
- проектная деятельность.
- словарный диктант, тестирование, грамматические задания, контрольная работа по грамматике
- контроль монологического высказывания, диалогической речи, умения выражать свое мнение, оценивать, анализировать информацию; защита проекта, проведение беседы, дискуссии, интервью, написание личного и официального письма
- контроль перевода, составление плана к тексту, резюме, диаграммы, схемы, графика, таблицы
- заполнение анкеты; составление автобиографии; написание эссе; подготовка творческой работы, доклада, реферата, составление словаря профессиональных терминов.

Во время проведения учебных занятий дополнительно используются следующие формы текущего контроля – устный опрос, тестирование по темам отдельных занятий.

**Проверка выполнения самостоятельной работы.** Самостоятельная работа направлена на самостоятельное освоение и закрепление студентами практических умений и знаний.

Самостоятельная подготовка студентов по ОГСЭ. 03 Иностранный язык предполагает следующие виды и формы работы:

- заполнение анкеты, написание автобиографии, резюме
- разработка и оформление творческих проектов
- написание и защита доклада, реферата; подготовка к сообщению или беседе на занятии по заданной преподавателем теме (с учетом использования Интернет-ресурсов).
- написание эссе по обсуждаемым в ходе изучения устных тем проблемам
- тестовые задания
- составление коллажа
- составление тематического словаря, профессионального разговорника
- систематическая проработка конспектов занятий, учебной и специальной литературы.
- работа со справочной литературой и лингвострановедческими материалами.
- подготовка к контрольным работам, дифференцированному зачёту.

Задания на выполнение самостоятельной работы представлены в методических рекомендациях по организации и проведению самостоятельной работы студентов.

**Проверка выполнения контрольных работ.** Контрольная работа проводится с целью контроля усвоенных умений и знаний и последующего анализа типичных ошибок и затруднений студентов в конце изучения темы или раздела. Согласно календарно-тематическому плану ОГСЭ. 03 Иностранный язык предусмотрено проведение следующих контрольных работ:

1. Контрольная работа №1 по теме «Мой колледж. Учёба в колледже».
2. Контрольная работа №2 по теме «Немецкие праздники».

Спецификации контрольных работ приведены ниже в данном ФОС.

**Вопросы для устного опроса, примеры тестовых заданий** по темам отдельных занятий представлены в методических рекомендациях по организации и проведению самостоятельной работы студентов.

### **3.2 Форма промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация по ОГСЭ. 03 Иностранный язык– дифференцированный зачёт, спецификация которого содержится в данном ФОС.

Студенты допускаются к сдаче дифференцированного зачёта при выполнении всех видов самостоятельной работы и контрольных работ, предусмотренных рабочей программой и календарно-тематическим планом ОГСЭ. 03 Иностранный язык.

### **4 Система оценивания ФОС текущего контроля и промежуточной аттестации**

При оценивании самостоятельной работы студента учитывается следующее:

- качество выполнения заданий самостоятельной работы;
- качество оформления отчета по самостоятельной работе;
- качество устных ответов на контрольные вопросы при защите работы.

Каждый вид работы оценивается по 5-ти бальной шкале.

«5» (отлично) – за глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, в котором студент свободно и уверенно ориентируется; за умение практически применять теоретические знания, высказывать и обосновывать свои суждения. Оценка «5» (отлично) предполагает грамотное и логичное изложение ответа.

«4» (хорошо) – если студент полно освоил учебный материал, владеет научно-понятийным аппаратом, ориентируется в изученном материале, осознанно применяет теоретические знания на практике, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.

«3» (удовлетворительно) – если студент обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности, в применении теоретических знаний при ответе на практико-ориентированные вопросы; не умеет доказательно обосновать собственные суждения.

«2» (неудовлетворительно) – если студент имеет разрозненные, бессистемные знания, допускает ошибки в определении базовых понятий, искажает их смысл; не может практически применять теоретические знания.

Тест оценивается по 5-ти бальной шкале следующим образом: стоимость каждого вопроса 1 балл. За правильный ответ студент получает 1 балл. За неверный ответ или его отсутствие баллы не начисляются.

Оценка «5» соответствует 86% – 100% правильных ответов.

Оценка «4» соответствует 73% – 85% правильных ответов.

Оценка «3» соответствует 53% – 72% правильных ответов.

Оценка «2» соответствует 0% – 52% правильных ответов.

## II. Текущий контроль и оценка результатов обучения

### Спецификация

#### письменной контрольной работы №1

#### по учебной дисциплине ОГСЭ. 03 Иностранный язык

**1. Назначение письменной контрольной работы** – оценить уровень подготовки студентов по УД ОГСЭ. 03 Иностранный язык с целью текущей проверки знаний и умений по теме: «Мой колледж. Учёба в колледже».

**2. Содержание письменной контрольной работы** определяется в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык и содержанием темы «Мой колледж. Учёба в колледже».

**3. Принципы отбора содержания письменной контрольной работы:**

ориентация на требования к результатам освоения темы «Мой колледж. Учёба в колледже», представленным в рабочей программе УД ОГСЭ. 03 Иностранный язык:

**умения:**

– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

**знания:**

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

**4. Структура письменной контрольной работы**

4.1 Письменная контрольная работа по теме «Мой колледж. Учёба в колледже» включает 3 варианта заданий, каждый из которых состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 4 задания, дополнительная часть – 1 задание.

4.2 Задания дифференцируются по уровню сложности. Обязательная часть включает задания, составляющие необходимый и достаточный минимум усвоения знаний и умений в соответствии с рабочей программы ОГСЭ. 03 Иностранный язык. Дополнительная часть включает 1 задание более высокого уровня сложности.

4.3 Задания письменной контрольной работы предлагаются в традиционной форме.

4.4 Варианты письменной контрольной работы равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы «».

**5. Система оценивания отдельных заданий и письменной контрольной работы в целом**

5.1 Каждое задание контрольной работы в традиционной форме оценивается по 5-тибалльной шкале:

**«Отлично»** - студент продемонстрировал требуемые знания и умения во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок.

**«Хорошо»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушая ее.

**«Удовлетворительно»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произношении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).

**«Неудовлетворительно»** - студент продемонстрировал элементарные навыки, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить надежную и устойчивую коммуникацию.

5.2 Итоговая оценка за контрольную работу определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

## **6. Время выполнения письменной контрольной работы**

На выполнение письменной контрольной работы отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания обязательной и дополнительной части – 9 минут.

### **Инструкция для студентов**

**1. Форма проведения текущего контроля знаний** по теме «Мой колледж. Учёба в колледже» ОГСЭ. 03 Иностранный язык – письменная контрольная работа.

#### **2. Принципы отбора содержания письменной контрольной работы:**

– ориентация на требования к результатам освоения темы «Мой колледж. Учёба в колледже», представленной в рабочей программе ОГСЭ. 03 Иностранный язык:

##### **уметь:**

– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

##### **знать:**

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **3 Структура письменной контрольной работы**

3.1 Письменная контрольная работа по теме «Мой колледж. Учёба в колледже» состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 4 задания, дополнительная часть – 1 задание.

3.2 Задания письменной контрольной работы предлагаются в традиционной форме.

*Тематика заданий обязательной части:*

Первое задание – перевод с немецкого на русский язык слов и выражений по теме.

Второе задание – перевод с немецкого языка на русский вопросов по теме «Моя учёба».

Третье задание – трансформация вопросов с Sie-Form на Du-Form.

Четвертое задание – ответы на вопросы по теме.

*Тематика вопроса дополнительной части:*

Пятое задание – рассказать о себе и своей учёбе, используя опору.

#### **4 Система оценивания письменной контрольной работы**

4.1 Каждое задание контрольной работы в традиционной форме оценивается по 5-тибалльной шкале:

**«Отлично»** - студент продемонстрировал требуемые знания и умения во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок.

**«Хорошо»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушая ее.

**«Удовлетворительно»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произношении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).

**«Неудовлетворительно»** - студент продемонстрировал элементарные навыки, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить надежную и устойчивую коммуникацию.

4.2 Итоговая оценка за контрольную работу определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

#### **5 Время выполнения письменной контрольной работы**



На выполнение письменной контрольной работы отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания обязательной и дополнительной части – 9 минут.

### **6 Рекомендации по подготовке к контрольной работе**

При подготовке к контрольной работе рекомендуется использовать конспекты учебных занятий, а также:

- учебники:

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. – Ростов н/Д: Феникс, 2015.
2. Завьялова В.М., Извольская И.В. Грамматика немецкого языка (Краткий справочник). – М.: «ЧеРо», 2016.
3. . Кравченко А.П. Немецкий язык для колледжей: учебное пособие/ А.П. Кравченко. – Изд. 3-е.- Ростов н/Д : Феникс, 2015. – 462 с. – (Среднее профессиональное образование).

Интернет – ресурсы:

1. <http://www.magazine-deutschland.de>

Чтобы успешно справиться с заданиями письменной контрольной работы, нужно внимательно прочитать вопросы. Именно внимательное, вдумчивое чтение – половина успеха.

**Будьте внимательны!**

**Обдумывайте тщательно и неторопливо свои ответы!**

**Будьте уверены в своих силах!**

**Желаем успеха!**

**ГОБПОУ «Усманский многопрофильный колледж»**

|   |  |  |
|---|--|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>«__» _____ 20____ г.<br><br>Председатель | <b>Контрольная работа №1</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №1</b><br>Специальность<br>09.02.04. Информационные системы (по отраслям) | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе |
|   |  | «__» _____ 20____ г.<br>.  |

**Обязательная часть**

**1). Übersetzen Sie die Wörter!**

Studieren, die Studenten, das Fach, die Fachrichtung, der Fachschüler, dauern, das Direktstudium.

**2). Übersetzen Sie die Fragen.**

1. Wie heißen Sie?
2. Wo studieren Sie?
3. Wie lange dauert das Studium an Ihrer Fachschule?
4. Sind Sie im Direkt-, Abend, oder im Fernstudium?
5. Was werden Sie sein?

**3). Formulieren Sie die Sätze in Du-Form.**

**4). Beantworten Sie die Fragen.**

**Дополнительная часть**

**Ergänzen Sie die Sätze!**

1. Ich heiße ....
2. Ich bin ....
3. Ich studiere am ....
4. Ich bin im ....
5. Das Studium dauert ....
6. Ich bin im ...
7. Ich lerne ....
8. Ich studiere ...
9. Ich werde ...

**ГОБПОУ « Усманский многопрофильный колледж»**

|   |  |  |
|---|--|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>«__» _____ 20____ г.<br><br>Председатель | <b>Контрольная работа №1</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №2</b><br>Специальность<br>09.02.04. Информационные системы (по отраслям) | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе |
|   |  | «__» _____ 20____ г.<br>.  |

**Обязательная часть**

**1). Übersetzen Sie die Wörter!**

studieren an Dat, der Student, die Studentinnen, die Fächer, werden, das Abendstudium, die Fachschule.

**2). Übersetzen Sie die Fragen.**

1. Was sind Sie?
2. In welchem Semester sind Sie?
3. Welche Fächer lernen Sie?
4. Welche Fachrichtung studieren Sie?
5. Sind Sie im Direkt-, Abend, oder im Fernstudium?

**3). Formulieren Sie die Sätze in Du-Form.**

**4). Beantworten Sie die Fragen.**

**Дополнительная часть**

### **Ergänzen Sie die Sätze!**

1. Ich heiße ....2. Ich bin ....3. Ich studiere am ....4. Ich bin im ....5. Das Studium dauert ....6. Ich bin im ...7. Ich lerne ....8. Ich studiere ...9. Ich werde ...

| <b>ГОБПОУ « Усманский многопрофильный колледж»</b>   |  |   |
|--|--|---|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>«__» _____ 20__ г.<br><br>Председатель<br>_____ | <b>Контрольная работа №1</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №3</b><br>Специальность<br>09.02.04. Информационные системы (по отраслям) | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе<br><br>«__» _____ 20__ г.<br>. |

### **Обязательная часть**

#### **1). Übersetzen Sie die Wörter!**

Die Studentin, das Studium, der Fachbereich, die Fachschule, wie lange, das Fernstudium, das Fach.

#### **2). Übersetzen Sie die Fragen.**

1. Wie heißen Sie?
2. Wo studieren Sie?
3. In welchem Semester sind Sie?
4. Welche Fachrichtung studieren Sie?
5. Was werden Sie sein?

#### **3). Formulieren Sie die Sätze in Du-Form.**

#### **4). Beantworten Sie die Fragen.**

### **Дополнительная часть**

### **Ergänzen Sie die Sätze!**

1. Ich heiße ....2. Ich bin ....3. Ich studiere am ....4. Ich bin im ....5. Das Studium dauert ....6. Ich bin im ...7. Ich lerne ....8. Ich studiere ...9. Ich werde ...

### **Спецификация**

#### **письменной контрольной работы №2**

#### **по учебной дисциплине ОГСЭ. 03 Иностранный язык**

**1 Назначение письменной контрольной работы** – оценить уровень подготовки студентов по УД ОГСЭ. 03 Иностранный язык с целью текущей проверки знаний и умений по теме: «Немецкие праздники».

**2 Содержание письменной контрольной работы** определяется в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины ОГСЭ. 03 Иностранный язык и содержанием темы «Немецкие праздники».

#### **3 Принципы отбора содержания письменной контрольной работы:**

ориентация на требования к результатам освоения темы «Немецкие праздники», представленным в рабочей программе УД ОГСЭ. 03 Иностранный язык:

#### **умения:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

#### **знания:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум,

необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **4 Структура письменной контрольной работы**

4.1 Письменная контрольная работа по теме «Немецкие праздники» включает 3 варианта заданий, каждый из которых состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 3 задания, дополнительная часть – 1 задание.

4.2 Задания дифференцируются по уровню сложности. Обязательная часть включает задания, составляющие необходимый и достаточный минимум усвоения знаний и умений в соответствии с рабочей программы ОГСЭ. 04 Иностранный язык. Дополнительная часть включает 1 задание более высокого уровня сложности.

4.3 Задания письменной контрольной работы предлагаются в традиционной форме.

4.4 Варианты письменной контрольной работы равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания темы «Немецкие праздники».

#### **5 Система оценивания отдельных заданий и письменной контрольной работы в целом**

5.2 Каждое задание контрольной работы в традиционной форме оценивается по 5-тибалльной шкале:

**«Отлично»** - студент продемонстрировал требуемые знания и умения во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок.

**«Хорошо»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушая ее.

**«Удовлетворительно»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произношении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).

**«Неудовлетворительно»** - студент продемонстрировал элементарные навыки, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить надежную и устойчивую коммуникацию.

5.2 Итоговая оценка за контрольную работу определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

#### **6 Время выполнения письменной контрольной работы**

На выполнение письменной контрольной работы отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания обязательной и дополнительной части – 9 минут.

##### **Инструкция для студентов**

**1. Форма проведения текущего контроля знаний** по теме «Немецкие праздники» ОГСЭ. 03 Иностранный язык – письменная контрольная работа.

##### **2. Принципы отбора содержания письменной контрольной работы:**

ориентация на требования к результатам освоения темы «Немецкие праздники», представленной в рабочей программе ОГСЭ. 03 Иностранный язык:

##### **уметь:**

– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

##### **знать:**

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **3. Структура письменной контрольной работы**

3.1 Письменная контрольная работа по теме «Немецкие праздники» состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 4 задания, дополнительная часть – 1 задание.

3.2 Задания письменной контрольной работы предлагаются в традиционной форме.

*Тематика заданий обязательной части:*

Первое задание – подбор ассоциаций к названиям немецких праздников.

Второе задание – написание поздравительной открытки к празднику.

Третье задание – тестовое задание по теме «Немецкие праздники»

*Тематика вопроса дополнительной части:*

Четвертое задание – рассказать о немецких праздниках, используя опору.

### **4. Система оценивания письменной контрольной работы**

4.2 Каждое задание контрольной работы в традиционной форме оценивается по 5-тибалльной шкале:

**«Отлично»** - студент продемонстрировал требуемые знания и умения во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок.

**«Хорошо»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушая ее.

**«Удовлетворительно»** - студент продемонстрировал требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произношении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).

**«Неудовлетворительно»** - студент продемонстрировал элементарные навыки, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить надежную и устойчивую коммуникацию.

4.2 Итоговая оценка за контрольную работу определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

### **5 Время выполнения письменной контрольной работы**

На выполнение письменной контрольной работы отводится 45 минут. Среднее время выполнения одного задания обязательной и дополнительной части – 9 минут.

### **6 Рекомендации по подготовке к контрольной работе**

При подготовке к контрольной работе рекомендуется использовать конспекты учебных занятий, а также:

- учебники:

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. – Ростов н/Д: Феникс, 2015.
2. Завьялова В.М., Извольская И.В. Грамматика немецкого языка (Краткий справочник). – М.: «ЧеРо», 2016.
3. Кравченко А.П. Немецкий язык для СПО. -Ростов н/Д: Феникс, 2015.

Интернет – ресурсы:

2. <http://www.magazine-deutschland.de>

Чтобы успешно справиться с заданиями письменной контрольной работы, нужно внимательно прочитать вопросы. Именно внимательное, вдумчивое чтение – половина успеха.

**Будьте внимательны!**

**Обдумывайте тщательно и неторопливо свои ответы!**

**Будьте уверены в своих силах!**

**Желаем успеха!**

**ГОБПОУ «Усманский многопрофильный колледж»**

|   |   |  |
|---|---|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин | <b>Контрольная работа №2</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №1</b> | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе |
| «__» _____ 20__ г.  | Специальность<br>09.02.04 Информационные системы (по отраслям)                      | «__» _____ 20__ г.   |
| Председатель<br>_____   |   |  |

**Обязательная часть**

**1. Schreiben Sie Ihre Assoziationen zu den deutschen Festen!**

Ostern:

Silvester:

**2. Beglückwünschen Sie einen Bekannten aus Deutschland zum Neujahr.**

**3. Testaufgabe. Setzt fort!**

- 1) Am 6. Dezember feiert man in Deutschland .....
- 2) Das traditionelle Weihnachtsgebäck nennt man ...
- 3) Zu den Ostersymbolen gehören...

**Дополнительная часть**

**Erzählen Sie über die deutschen Feste!**

Man unterscheidet... Es gibt noch... Die wichtigsten kirchlichen Feste sind...

Zu den weltlichen Feiertagen gehören...

**ГОБПОУ «Усманский многопрофильный колледж»**

|   |   |  |
|---|---|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин | <b>Контрольная работа №2</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №2</b> | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе |
| «__» _____ 20__ г.  | Специальность<br>09.02.04 Информационные системы (по отраслям)                      | «__» _____ 20__ г.   |
| Председатель<br>_____   |   |  |

**Обязательная часть**

**1. Schreiben Sie Ihre Assoziationen zu den deutschen Festen!**

Weihnachten:

Fasching:

**2. Beglückwünschen Sie einen Bekannten aus Deutschland zum Geburtstag.**

**3. Testaufgabe. Setzt fort!**

- 1). Der Abend vor dem Weihnachtstag heißt ...
- 2). Am 3. Oktober feiern die Deutschen...
- 3). Zu den Weihnachtssymbolen gehören...

**Дополнительная часть**

**Erzählen Sie über die deutschen Feste!**

Man unterscheidet... Es gibt noch... Die wichtigsten kirchlichen Feste sind...

Zu den weltlichen Feiertagen gehören...

**ГОБПОУ « Усманский многопрофильный колледж»**

|   |   |  |
|---|---|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин | <b>Контрольная работа №2</b><br>по УД ОГСЭ.03 Иностранный язык<br><b>Вариант №3</b> | Утверждаю<br>Заместитель директора по учебно-методической работе |
| «__» _____ 20__ г.  | Специальность<br>09.02.04 Информационные системы (по отраслям)                      | «__» _____ 20__ г.   |
| Председатель<br>_____   |   |  |

**Обязательная часть**

**1. Schreiben Sie Ihre Assoziationen zu den deutschen Festen!**

Ostern:

Weihnachten:

**2. Beglückwünschen Sie einen Bekannten aus Deutschland zu Weihnachten.**

**3. Testaufgabe. Setzt fort!**

- 1). In Bayern wird im Herbst ....gefeiert.
- 2). Am 31.Dezember feiert man in Deutschland ...
- 3). Weihnachten feiert man in Deutschland am...

**Дополнительная часть**

**Erzählen Sie über die deutschen Feste!**

Man unterscheidet...Es gibt noch...Die wichtigsten kirchlichen Feste sind...

Zu den weltlichen Feiertagen gehören...

**Спецификация**

**дифференцированного зачёта по учебной дисциплине «Иностранный язык»**

**Назначение дифференцированного зачёта** – оценить уровень подготовки студентов по учебной дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» с целью установления их готовности к дальнейшему усвоению ППССЗ специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям)

**1. Содержание зачёта** определяется в соответствии с ФГОС СПО специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям), рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» для названной специальности.

**2. Принципы отбора содержания дифференцированного зачёта:** ориентация на требования к результатам освоения учебной дисциплины «Иностранный язык», представленным в соответствии с ФГОС СПО специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям) и рабочей программы дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**знать/понимать:**

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

**уметь:**

– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

Выше перечисленные умения и знания направлены на формирование следующих общих компетенций студентов:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

### **3. Структура дифференцированного зачёта:**

3.1 Дифференцированный зачёт состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 3 задания, дополнительная часть – 1 задание.

3.2 Вопросы зачёта дифференцируются по уровню сложности. Обязательная часть включает задания, составляющие необходимый и достаточный минимум усвоения знаний и умений в соответствии с требованиями ФГОС СПО, рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык». Дополнительная часть включает задания более высокого уровня сложности, связанные с иноязычной коммуникативной компетенцией студентов, умением отвечать на вопросы, высказывая своё мнение, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал.

3.3 Задания зачёта предлагаются в традиционной форме (письменная - обязательная и устная – дополнительная части).

3.4 Контрольные задания равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий.

3.5 Совокупность заданий, включаемых в письменную и устную части дифференцированного зачёта, обеспечивают охват основных коммуникативных умений обучающихся и тематики, определённых федеральным компонентом Государственного стандарта по иностранному языку.

Тематика контрольных вопросов обязательной части:

Первый вопрос обязательной части связан с контролем фонетического чтения, а также умения переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.

Второй вопрос обязательной части направлен контроль понимания основного содержания прочитанного.

Третий вопрос обязательной части – заполнение анкеты со своей биографией - связан с проверкой лексико-грамматических знаний и навыков студентов и умением заполнить бланк резюме.

Тематика контрольных вопросов дополнительной (устной) части:

- Презентация творческой работы “Немецко-русский словарь компьютерных терминов”

### **4. Система оценивания отдельных заданий (вопросов) и экзамена в целом**

4.1 Каждый теоретический вопрос зачёта в традиционной форме оценивается по 5-ти балльной шкале:



| Оценка | Чтение  | Устное высказывание   |
|--------|---|---|
| «5»    | Коммуникативная задача решена: содержание прочитанного иноязычного текста понято полностью в объёме, предусмотренном заданием. Фонетические нормы не нарушены.  | Общение осуществилось. Высказывание соответствует поставленной коммуникативной задаче. Устная речь соответствует нормам иностранного языка.   |
| «4»    | Коммуникативная задача решена: Содержание прочитанного иноязычного текста понято и осмыслено за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание этого текста в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – не более 4-х. | Общение осуществилось. Высказывание соответствует поставленной коммуникативной задаче, но содержит незначительные отклонения от языковых норм иностранного языка.                                   |
| «3»    | Коммуникативная задача решена: понята и осмыслена главная идея прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – не более 6.   | Общение осуществилось. Высказывание соответствует поставленной коммуникативной задаче, но содержит отклонения от языковых норм иностранного языка, не мешающие понять содержание сказанного.        |
| «2»    | Коммуникативная задача не решена. Содержание прочитанного иноязычного текста не понято в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – более 6.  | Общение не осуществилось. Высказывание не соответствует поставленной коммуникативной задаче и содержит отклонения от языковых норм иностранного языка, которые мешают понять содержание сказанного. |

#### 4.2. Схема оценивания задания с развёрнутым ответом (заполнение анкеты с автобиографией)

| Балл | Содержание   | Организация текста  | Лексика   | Грамматика   | Орфография   |
|------|--|---|---|--|--|
| «5»  | Содержание текста соответствует теме задания, принятые в языке нормы оформления соблюдены. | Правильно выбраны слова и выражения, необходимые для заполнения анкеты. | Используется широкий диапазон лексических средств в соответствии с поставленной задачей: нормы немецкого языка соблюдены. | Ошибок нет или допущено не более 2-х негрубых грамматических ошибок, которые не препятствуют пониманию текста. | Ошибок нет или допущено не более 2-х орфографических ошибок, которые не препятствуют пониманию текста. |
| «4»  | Содержание текста соответствует теме задания, но имеются недостатки в выражении            | Ошибки в выборе фраз (25 %).  | Диапазон лексических средств ограничен. Допускается более 3-х   | Допущено от 3-х до 5-и грамматических ошибок, которые препятствуют   | Допущено от 3-х до 5-и орфографических ошибок, которые препятствуют пониманию                          |

|     |   |                                    |   |   |   |
|-----|---|------------------------------------|---|---|---|
|     | содержания и/или в выражении принятых в языке норм.                                     |                                    | лексических ошибок, которые препятствуют пониманию текста.  | пониманию текста.                       | текста.   |
| «3» | Содержание текста не соответствует теме задания, объём задания не выполнен полностью.   | Ошибки в выборе фраз (50 %).       | Используемых лексических средств недостаточно, чтобы выразить требуемое содержание или допущено 5 - 7 лексических ошибок.     | Более 5-и грубых грамматических ошибок. | Правила орфографии нарушены существенно – более 5-и ошибок. |
| «2» | Содержание текста не соответствует теме задания, задание выполнено не более, чем на 25% | Ошибки в выборе фраз (более 50 %). | Используемых лексических средств недостаточно, чтобы выразить требуемое содержание или допущено более 7-и лексических ошибок. | Более 7-и грубых грамматических ошибок. | Правила орфографии нарушены существенно – более 7-и ошибок. |

4.3 Итоговая оценка за зачёт определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

4.4 Обязательным условием является выполнение всех заданий из обязательной части, а уровень владения материалом должен быть оценен не ниже чем на 4 балла.

### **5 Время проведения дифференцированного зачёта.**

На подготовку к устному ответу на дифференцированном зачёте студенту отводится не более 15 минут. Время устного ответа студента на зачёте составляет 10 минут.

#### **Инструкция для студентов**

**1 Форма проведения промежуточной аттестации** по учебной дисциплине «Иностранный язык» – дифференцированный зачёт в традиционной форме.

### **2 Принципы отбора содержания дифференцированного зачёта**

Ориентация на требования к результатам освоения учебной дисциплины «Иностранный язык»:

#### **знать/понимать:**

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять

словарный запас.

### **3. Структура дифференцированного зачёта:**

3.1. Дифференцированный зачёт состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 3 задания, дополнительная часть – 1 задание.

3.2. Вопросы зачёта дифференцируются по уровню сложности. Обязательная часть включает задания, составляющие необходимый и достаточный минимум усвоения знаний и умений в соответствии с требованиями ФГОС СПО, рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык». Дополнительная часть включает задания более высокого уровня сложности, связанные с иноязычной коммуникативной компетенцией студентов, умением отвечать на вопросы, высказывая своё мнение, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал.

3.3. Задания зачёта предлагаются в традиционной форме (письменная - обязательная и устная – дополнительная части).

3.4. Контрольные задания равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий.

3.5. Совокупность заданий, включаемых в письменную и устную части дифференцированного зачёта, обеспечивают охват основных коммуникативных умений обучающихся и тематики, определённых федеральным компонентом Государственного стандарта по иностранному языку.

Тематика контрольных вопросов обязательной части:

Первый вопрос обязательной части связан с контролем фонетического чтения, а также умения переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.

Второй вопрос обязательной части направлен контроль понимания основного содержания прочитанного.

Третий вопрос обязательной части – заполнение анкеты со своей биографией - связан с проверкой лексико-грамматических знаний и навыков студентов и умением заполнить бланк резюме.

Тематика контрольных вопросов дополнительной (устной) части:

- Презентация творческой работы “Немецко-русский словарик компьютерных терминов”

### **4. Структура дифференцированного зачёта:**

4.1. Дифференцированный зачёт состоит из обязательной и дополнительной части: обязательная часть содержит 3 задания, дополнительная часть – 1 задание.

4.2. Вопросы зачёта дифференцируются по уровню сложности. Обязательная часть включает задания, составляющие необходимый и достаточный минимум усвоения знаний и умений в соответствии с требованиями ФГОС СПО, рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык». Дополнительная часть включает задания более высокого уровня сложности, связанные с иноязычной коммуникативной компетенцией студентов, умением отвечать на вопросы, высказывая своё мнение, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал.

4.3. Задания зачёта предлагаются в традиционной форме (письменная - обязательная и устная – дополнительная части).

4.4. Контрольные задания равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий.

4.5. Совокупность заданий, включаемых в письменную и устную части дифференцированного зачёта, обеспечивают охват основных коммуникативных умений обучающихся и тематики, определённых федеральным компонентом Государственного стандарта по иностранному языку.

Тематика контрольных вопросов обязательной части:

Первый вопрос обязательной части связан с умением переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.

Второй вопрос обязательной части направлен на контроль фонетического чтения немецкого текста профессиональной направленности, а также контроль понимания основного содержания прочитанного.

Третий вопрос обязательной части – заполнение анкеты со своей биографией - связан с проверкой лексико-грамматических знаний и навыков студентов и умением заполнить бланк резюме.

Тематика контрольных вопросов дополнительной (устной) части:

- Презентация творческой работы “Немецко-русский словарь компьютерных терминов

#### 4 Перечень разделов, тем учебной дисциплины «Иностранный язык», подлежащих контролю на зачёте

|    |  |
|----|--|
| 1  | Инфинитивный оборот ohne... zu...  |
| 2  | Проблемы современной молодёжи.   |
| 3  | Придаточные предложения (причины, дополнительные, относительные)                                       |
| 4  | Сложные существительные.   |
| 5  | Сложноподчиненные предложения  |
| 6  | Документы. Личные и деловые письма. Резюме   |
| 7  | Современные информационно-коммуникационные технологии. Компьютер. Интернет.                            |
| 8  | Компьютер в нашей жизни  |
| 9  | Инфинитив и инфинитивные обороты.  |
| 10 | Написание резюме, биографии.   |
| 11 | Лексический материал по теме: Интернет как современная коммуникационная технология. Компьютерная сеть. |
| 12 | Лексический материал по теме: Выход в интернет. Обзор интернет провайдеров. Разговор в чате.           |
| 13 | Новые технологии. Интернет. Возможности интернета.   |
| 14 | Лексический материал по теме: Компьютер как инструмент. Изобретение и устройство компьютера.           |

#### 5 Система оценивания отдельных заданий (вопросов) и зачёта в целом:

5.1. Каждый вопрос зачёта в традиционной форме оценивается по 5-ти балльной шкале:

| Оценка | Чтение   |
|--------|--|
| «5»    | Коммуникативная задача решена: содержание прочитанного иноязычного текста понято полностью в объёме, предусмотренном заданием. Фонетические нормы не нарушены.   |
| «4»    | Коммуникативная задача решена: содержание прочитанного иноязычного текста понято и осмыслено за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – не более 4-х. |
| «3»    | Коммуникативная задача решена: понята и осмыслена главная идея прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – не более 6.  |
| «2»    | Коммуникативная задача не решена. Содержание прочитанного иноязычного текста не понято в объёме, предусмотренном заданием. Количество фонетических ошибок – более 6.   |

5.2. Схема оценивания задания с развёрнутым ответом (заполнение анкеты с автобиографией)

| Балл | Содержание | Организация текста | Лексика | Грамматика | Орфография |
|------|------------|--------------------|---------|------------|------------|
|------|------------|--------------------|---------|------------|------------|

|     |   |   |   |  |  |
|-----|---|---|---|--|--|
| «5» | Содержание текста соответствует теме задания, принятые в языке нормы оформления соблюдены.  | Правильно выбраны слова и выражения, необходимые для заполнения анкеты. | Используется широкий диапазон лексических средств в соответствии с поставленной задачей: нормы немецкого языка соблюдены.     | Ошибок нет или допущено не более 2-х негрубых грамматических ошибок, которые не препятствуют пониманию текста. | Ошибок нет или допущено не более 2-х орфографических ошибок, которые не препятствуют пониманию текста. |
| «4» | Содержание текста соответствует теме задания, но имеются недостатки в выражении содержания и/или в выражении принятых в языке норм. | Ошибки в выборе фраз (25 %).  | Диапазон лексических средств ограничен. Допускается более 3-х лексических ошибок, которые препятствуют пониманию текста.      | Допущено от 3-х до 5-и грамматических ошибок, которые препятствуют пониманию текста.                           | Допущено от 3-х до 5-и орфографических ошибок, которые препятствуют пониманию текста.                  |
| «3» | Содержание текста не соответствует теме задания, объём задания не выполнен полностью.   | Ошибки в выборе фраз (50 %).  | Используемых лексических средств недостаточно, чтобы выразить требуемое содержание или допущено 5 - 7 лексических ошибок.     | Более 5-и грубых грамматических ошибок.  | Правила орфографии нарушены существенно – более 5-и ошибок.  |
| «2» | Содержание текста не соответствует теме задания, задание выполнено не более, чем на 25%   | Ошибки в выборе фраз (более 50 %).                                      | Используемых лексических средств недостаточно, чтобы выразить требуемое содержание или допущено более 7-и лексических ошибок. | Более 7-и грубых грамматических ошибок.  | Правила орфографии нарушены существенно – более 7-и ошибок.  |

5.3. Итоговая оценка за зачёт определяется как средний балл по всем заданиям (вопросам).

5.4. Обязательным условием является выполнение всех заданий из обязательной части, а уровень владения материалом должен быть оценен не ниже чем на 4 балла.

## **6. Время проведения дифференцированного зачёта**

На подготовку к устному ответу на зачёте студенту отводится не более 15 минут. Время устного ответа студента на экзамене составляет 10 минут.

## **7 Рекомендации по подготовке к дифференцированному зачёту**

При подготовке к экзамену рекомендуется использовать:

### **Основные источники:**

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. – Ростов н/Д: Феникс, 2015.
2. Завьялова В.М., Извольская И.В. Грамматика немецкого языка (Краткий справочник). – М.: «ЧеРо», 2016.
3. Кравченко А.П. Немецкий язык для СПО. -Ростов н/Д: Феникс, 2015.

### **Дополнительные источники:**

1. Деловая переписка: правила написания немецких деловых писем; типовые фразы и образцы; образцы писем и документов. – М.: ЭТС, 2016.
2. Кузьмин О.Г. и др. По странам изучаемого языка. М.: Просвещение, 2016.

### **Интернет-ресурсы:**

1. MrTranslate.ru. Русско-немецкие онлайн-переводчики// <http://mrtranslate.ru/translate/russian-german.html>.
2. Deutschland//[http://video.mail.ru/mail/lenok\\_1377/190/183.html](http://video.mail.ru/mail/lenok_1377/190/183.html).
3. <http://www.magazine-deutschland.de>

Список включает в себя издания, имеющиеся в библиотеке ГОБПОУ «Усманский многопрофильный колледж» и в кабинете немецкого языка.

Чтобы успешно сдать зачёт, необходимо внимательно прочитать условие задания. Именно внимательное, вдумчивое чтение – половина успеха.

**Будьте внимательны!**

**Обдумывайте тщательно свои ответы!**

**Будьте уверены в своих силах! Желаем успеха!**

**Г О Б П О У « У с м а н с к и й м н о г о п р о ф и л ь н ы й к о л л е д ж »**

|  |  |  |
|--|--|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>« ____ » _____ 20 ____ г.<br><br>Председатель _____ | <b>Дифференцированный зачёт</b><br>по учебной дисциплине<br>Иностранный язык (немецкий)  | Утверждаю<br>Заместитель директора<br>по УМР |
|  | специальность<br>09.02.04. Информационные<br>системы (по отраслям)<br><b>Вариант № 1</b> | « ____ » _____ 20 ____ г.                    |

**Обязательная часть**

**1. Lesen Sie den Text vor und übersetzen Sie ihn.**

**Computer. Medienwelt**

Beim Studium oder bei der Arbeit kommunizieren wir mit verschiedenen Menschen oder informieren uns aus anderen Quellen, solchen wie z.B. Fernsehen, Rundfunk, und Zeitschrift. Heute gewinnt das Internet immer mehr an Bedeutung. Fast in jeder Familie gibt es einen Computer mit dem Anschluss ans Internet. Im Internet kann man auch Nachrichten lesen, sich nach dem Wetter erkundigen, Freunde finden. Ohne gute Computer- und Internetkenntnisse ist es heute unmöglich, eine interessante Arbeit zu finden. Schon ein ganz gewöhnlicher Computer präsentiert sich heute als Zauberkasten. Das magische Wort, das ihn verwandelt hat, heißt Multimedia. Multimedia-Computer bieten – neuartige Kommunikationsmöglichkeiten.

Fernsehen, Rundfunk und Zeitungen spielen trotzdem eine große Rolle im Leben jedes Menschen, besonders betrifft es ältere Menschen, die es nicht gewohnt sind, mit Computer zu arbeiten. Im Fernsehen gibt es heute alle Arbeit von Sendungen, die für alle bestimmt sind. Jeder kann für sich etwas Interessantes wählen. Es gibt unterhaltende Programme, man kann sich Nachrichten oder wissenschaftliche Programme ansehen. Es gibt spezielle Programme für Sport-Musik-, Kunst-, Filmkunstfreunde. Die Palette der Zeitungen ist ja auch ebenso breit. Radio kann man auch im Auto oder zu Hause hören.

Was mich betrifft, so sind die Massenmedien für mich nicht besonders wichtig. Ich kann nur manchmal Fern sehen, weil ich nicht so viel Freizeit habe. Oft benutze ich Internet, dort suche ich nützliche Information, die ich beim Hausaufgabenmachen brauche. Mir gefallen auch verschiedene Jugendmagazine, die interessant über das Leben der Hollywood-Stars erzählen.

**2. Machen Sie die Aufgabe zum Text: Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Text stimmen oder nicht.**

| Aussage  | <i>richtig</i> | <i>falsch</i> |
|--|----------------|---------------|
| 1. Rundfunk ist heute die wichtigste Multimedia.   |                |               |
| 2. Im Internet kann man nur spielen.   |                |               |
| 3. Fernsehen, Rundfunk und Zeitungen spielen eine große Rolle im Leben der älteren Menschen/ |                |               |
| 4. Ohne gute Computerkenntnisse ist es heute unmöglich, eine interessante Arbeit zu finden.  |                |               |
| 5. Im Fernsehen gibt es heute Nachrichten oder wissenschaftliche Programme                   |                |               |
| 6. Computer kann heute die verschiedene Kommunikationsmöglichkeiten bieten.                  |                |               |
| 7. Radio kann man auch im Auto oder zu Hause hören.  |                |               |
| 8. Ich benutze Internet oft, dort suche ich nützliche Information, die ich brauche.          |                |               |

**Дополнительная часть**

Präsentieren Sie Ihr «Deutsch-russisches Computerwörterbuch»!

Преподаватель \_\_\_\_\_ Костерева Елена Валерьевна

| <b>Г О Б П О У « У с м а н с к и й м н о г о п р о ф и л ь н ы й к о л л е д ж »</b>  |  |  |
|---|--|--|
| Рассмотрено на заседании предметно- предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>« ____ » _____ 20 ____ г.<br><br>Председатель _____ | <b>Дифференцированный зачёт</b><br>по учебной дисциплине<br>Иностранный язык (немецкий)<br><br>специальность<br>09.02.04. Информационные системы (по отраслям)<br><b>Вариант № 2</b> | Утверждаю<br>Заместитель директора по УМР<br><br>« ____ » _____ 20 ____ г. |

### Обязательная часть

#### 1. Lesen Sie den Text vor und übersetzen Sie ihn.

##### **Internetabhängigkeit**

Der Computer ist eine psychologische Abhängigkeit geworden. Jetzt vergleichen die Psychologen die Symptome der Computer-Sucht mit Alkoholismus. Unter einer Computersucht versteht man einen Drang, sich täglich, möglichst oft und meist stundenlang mit dem Computer zu beschäftigen. Das Internet hat in der letzten Zeit für die Menschen immer mehr Bedeutung gewonnen. Viele Menschen verbringen jetzt ihre Freizeit im Internet. Man vergisst die normalen Lebensgewohnheiten. Die virtuelle Welt ersetzt das Realleben. Man verliert die freundschaftlichen Kontakte, man vergisst sogar zu essen und zu schlafen, verliert die Kontrolle und kann die online Zeit nicht mehr kontrollieren. Der User muss immer mehr Zeit im Netz verbringen, um sich wohl zu fühlen. Für manche wird das Leben ohne Computer sinnlos. Dies kann zu dem Suizid führen. Besonders verbreitet ist Internetsucht unter 18 Jahren, weil man heute den ersten Kontakt mit dem Computer bereits im Kindesalter erlebt. Solche Lebensweise, wenn man viel Zeit am Computer verbringt, hat ihre Folgen. Man wird von übriger Welt isoliert. Längeres Sitzen vor dem Computer führt zu den Problemen mit den Augen und Hörschaden auch, wenn der User laut Musik mit Kopfhörern hört. Es gibt Leute, die viel Computerspiel spielen, Internet surfen, aber ganz gesund sind, und ein großes soziales Umfeld haben.

#### 2. Machen Sie die Aufgabe zum Text: Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Text stimmen oder nicht.

| Aussage  | <i>richtig</i> | <i>falsch</i> |
|--|----------------|---------------|
| 1. Das Internet hat in der letzten Zeit für die Menschen keine Bedeutung.                |                |               |
| 2. Die Leute vergessen die normalen Lebensgewohnheiten                                   |                |               |
| 3. Für manche wird das Leben ohne Computer sehr interessant.                             |                |               |
| 4. Der Computer-Sucht kann zu dem Suizid führen.   |                |               |
| 5. Besonders verbreitet ist Internetsucht unter 16 Jahren.                               |                |               |
| 6. Längeres Sitzen vor dem Computer führt zu den Problemen mit den Augen und Hörschaden. |                |               |
| 7. Der User vergisst sogar zu essen und zu schlafen.                                     |                |               |
| 8. Viele Menschen verbringen jetzt ihre Freizeit zu Hause mit der Familie.               |                |               |

### Дополнительная часть

Präsentieren Sie Ihr «Deutsch-russisches Computerwörterbuch»!



Преподаватель \_\_\_\_\_ Костерева Елена Валерьевна

**Г О Б П О У « У с м а н с к и й м н о г о п р о ф и л ь н ы й к о л л е д ж »**

|  |  |  |
|--|--|--|
| Рассмотрено на заседании предметно-предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>« ____ » _____ 20 ____ г. | <b>Дифференцированный зачёт</b><br>по учебной дисциплине<br>Иностранный язык (немецкий)  | Утверждаю<br>Заместитель директора<br>по УМР |
| Председатель _____   | специальность<br>09.02.04. Информационные<br>системы (по отраслям)<br><b>Вариант № 3</b> | « ____ » _____ 20 ____ г.                    |

**Обязательная часть**

**1. Lesen Sie den Text vor und übersetzen Sie ihn.**

**Computer in unserem Leben**

Heutzutage ist es schwer sich unser Leben ohne Computer vorzustellen. Er kann die Daten speichern und wiedergeben. Er kann auch schnell rechnen, programmieren. Der Computer ist wie das menschliche Gehirn, aber mehr flexibel.

Computer werden immer weiter entwickelt und können immer mehr leisten. Sie werden in Zukunft den gleichen Stellenwert haben wie Autos. Im Berufsleben wird fast nur mit Computern gearbeitet. Man verlangt jetzt Fachleute, die mit dem Computer umgehen können. Man braucht sie zum Beispiel, um Akten zu ordnen oder um Zeichen oder Texte zu drucken. Man kann fast alles damit erledigen, z. B. kann man verschiedene Programme ausarbeiten. Sie helfen die Fremdsprachen erlernen.

Der Computer bringt mit sich bestimmt einige Nachteile. Die Kinder verbringen sehr viel Zeit vor dem Bildschirm. Für sie ist der Computer ein attraktives technisches Spielzeug. Sie arbeiten weniger mit dem Computer, sondern spielen lieber. Es gibt viele Computerspiele: logische, Kriegsspiele u.a.

Die Kinder können leicht mit verschiedenen Spielen den Bezug zur Umwelt und zur Realität verlieren. Sie können nicht mehr Phantasiewelt und Realität auseinander halten. Sie bevorzugen lieber am Computer zu spielen, als sich mit Freunden zu treffen. Jugendliche und Kinder brauchen menschliche Beziehungen mehr als die Computerliebe. Darum muss man immer daran denken, dass alles seine Grenzen hat.

**2. Machen Sie die Aufgabe zum Text: Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Text stimmen oder nicht.**

| Aussage  | <i>richtig</i> | <i>falsch</i> |
|--|----------------|---------------|
| 1. Der Computer ist mehr flexibel, als das menschliche Gehirn.                         |                |               |
| 2. Verschiedene Computerprogrammen helfen uns die Fremdsprachen erlernen.              |                |               |
| 3. Der Computer bringt mit sich bestimmt keine Nachteile.                              |                |               |
| 4. Für die Kinder ist der Computer ein attraktives technisches Spielzeug.              |                |               |
| 5. Es gibt nur logische Computerspiele.  |                |               |
| 6. Die Kinder können leicht mit den Computerspielen den Bezug zur Realität verlieren.  |                |               |
| 7. Jugendliche und Kinder brauchen mehr menschliche Beziehungen als die Computerliebe. |                |               |
| 8. Die Computerliebe muss seine Grenze haben.  |                |               |

**Дополнительная часть**

Прäsentieren Sie Ihr «Deutsch-russisches Computerwörterbuch»!

Преподаватель \_\_\_\_\_ Костерева Елена Валерьевна

**Г ОБ П О У « У с м а н с к и й м н о г о п р о ф и л ь н ы й к о л л е д ж »**

|  |  |   |
|--|--|---|
| Рассмотрено на заседании предметно-предметно-цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин<br>« ____ » _____ 20 ____ г.<br><br>Председатель _____ | <b>Дифференцированный зачёт</b><br>по учебной дисциплине<br>Иностранный язык (немецкий)<br><br>специальность<br>09.02.04. Информационные системы (по отраслям)<br><b>Вариант № 4</b> | Утверждаю<br>Заместитель директора по УМР |
|  |  | « ____ » _____ 20 ____ г.                 |

**Обязательная часть**

**1. Lesen Sie den Text vor und übersetzen Sie ihn.**

**Computerkinder**

Ich besuche Martin, einen stillen Sechszehnjährigen in T-Shirt, Jeans und Turnschuhen. Er wohnt mit seinen Eltern in einem Haus mit Garten am Rande einer Großstadt. In seinem Zimmer steht zwischen Comics sein Computer: ein Wert von 2000 Euro. Er hat den Computer als Geschenk von Oma, Opa, Mutter und Vater zu Weihnachten zusammen bekommen.

„Ich sitze ziemlich viel am Gerät“, sagt Martin, „eigentlich den ganzen Tag, außer wenn ich in der Fachschule bin.“ Er programmiert eigene Videospiele. „Ein Videospiele am Tag“, sagt er bescheiden. Warum? „Bei den festigen Spielen hat man doch gar keine Chance, das geht ja alles so schnell. Wenn ich sie selber mache, kann ich es kontrollieren. Außerdem schießt man da herum. Das finde ich blöd.“ Natürlich muss ich auch ein Computerspiel spielen. Martin wählt sein Lieblingsspiel „Fabrik“, dessen Programm er für 500 Euro an eine Computerzeitschrift verkauft hat. Es ist, wie alle Videospiele, ziemlich anstrengend. Die Spielfigur, ein kleines Monster, muss über Fließbänder von links unten nach rechts oben kommen. Überall bedrohen es schreckliche Roboter. Meine Figuren sterben schon am Eingang zur Fabrik unter riesigen Hämmern. Martins Figur kommt natürlich bis ganz oben.

Später kommt Martins Mutter mit Tee und Kuchen. „Den Computer halten wir für wichtig für die Zukunft“, sagt sie. „Nur, es macht mir Sorgen, dass Martin sich zurückzieht. Früher hat er wenigstens mal Fußball gespielt. Aber jetzt sitzt er den ganzen Tag in seinem Zimmer. Wir fragen uns manchmal, was wir falsch gemacht haben. Wir haben immer über alle Probleme mit Martin gesprochen. Nicht wahr, Martin?“ Doch Martin antwortet nicht. Er sieht auf den Bildschirm und denkt nur an seine Monster in der Fabrik und hört seine Mutter nicht

**2. Machen Sie die Aufgabe zum Text: Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Text stimmen oder nicht.**

| Aussage   | <i>richtig</i> | <i>falsch</i> |
|---|----------------|---------------|
| 1. Martin programmiert zwei Computerspiele in der Woche.          |                |               |
| 2. Computerspiele sind nicht anstrengend.                         |                |               |
| 3. Martins Mutter hat ihm den Computer geschenkt.                 |                |               |
| 4. Martins Mutter denkt an die Zukunft von Martin.                |                |               |
| 5. Martin denkt nur an Computerspiele.                            |                |               |
| 6. Die Monster sterben unter Hämmern.                             |                |               |
| 7. Martin spielt viel Fußball.                                    |                |               |
| 8. Martin hört immer sehr aufmerksam, was seine Eltern ihm sagen. |                |               |

**Дополнительная часть**

Прäsentieren Sie Ihr «Deutsch-russisches Computerwörterbuch»!

Преподаватель \_\_\_\_\_ Костерева Елена Валерьевна